



مكتبة قطر الوطنية Qatar National Library

من المصادر الإلكترونية في مكتبة قطر الرقمية ٢٠٢٢/٠١/٢٧ تم إنشاء هذا الملف بصيغة PDF بتاريخ
النسخة الإلكترونية من هذا السجل متاحة للاطلاع على الإنترنت عبر الرابط التالي:

http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100000001273.0x0001bf

تحتوي النسخة الإلكترونية على معلومات إضافية ونصوص وصور بدقة عالية تسمح بإمكانية تكبيرها ومطالعتها بسهولة.

:"السفينة" إكسبيديشن

المكتبة البريطانية: أوراق خاصة وسجلات من مكتب الهند

IOR/L/MAR/A/XXVIII

٣٠ أكتوبر ١٦١٨-١٠ يناير ١٦١٩ (ميلادي)

الإنجليزية في اللاتينية

مجلد واحد (١٧ ورقة)

رخصة حكومة مفتوحة

المؤسسة المالكة

المرجع

التاريخ/ التواريخ

لغة الكتابة

الحجم والشكل

حق النشر



حول هذا السجل

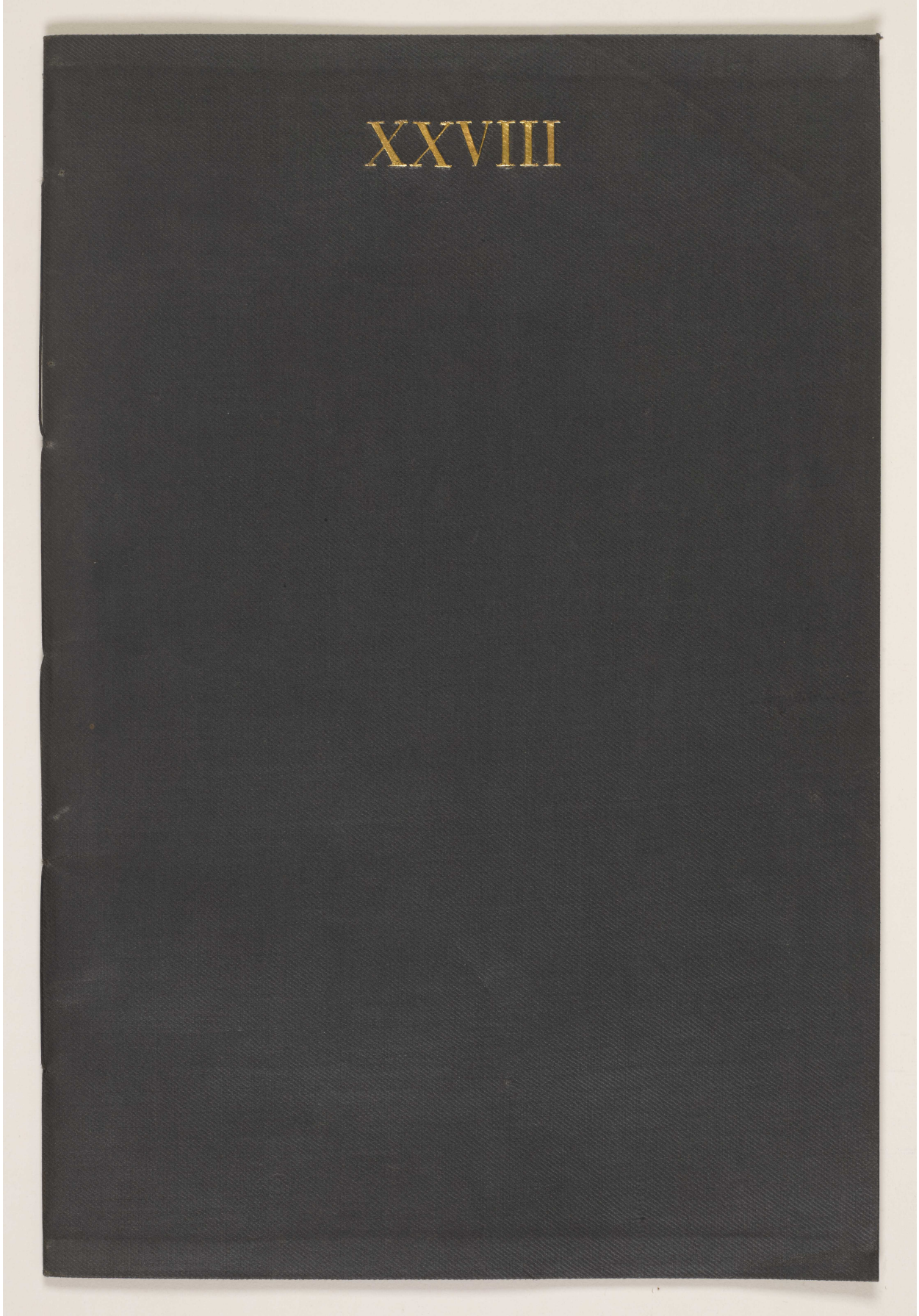
تتألف هذا المجلد من يوميات (سجل) لرحلة سفينة شركة الهند الشرقية "إكسبيديشن" إلى سوالي [سوالي قرب سورات]، إلى جاسك في بلاد فارس [إيران]، ورحلة عودتها إلى سوالي، كتبها جون رو.

تسجل اليوميات إبحار السفينة من سوالي في ٣٠ أكتوبر ١٦١٨، وصولها إلى جاسك في ٢٢ نوفمبر ١٦١٨ ومغادرتها في ١١ ديسمبر ١٦١٨، ثم وصولها مرة ثانية في سوالي في ١٠ يناير ١٦١٩ [١٦١٩ حسب أسلوب التأريخ الجديد].

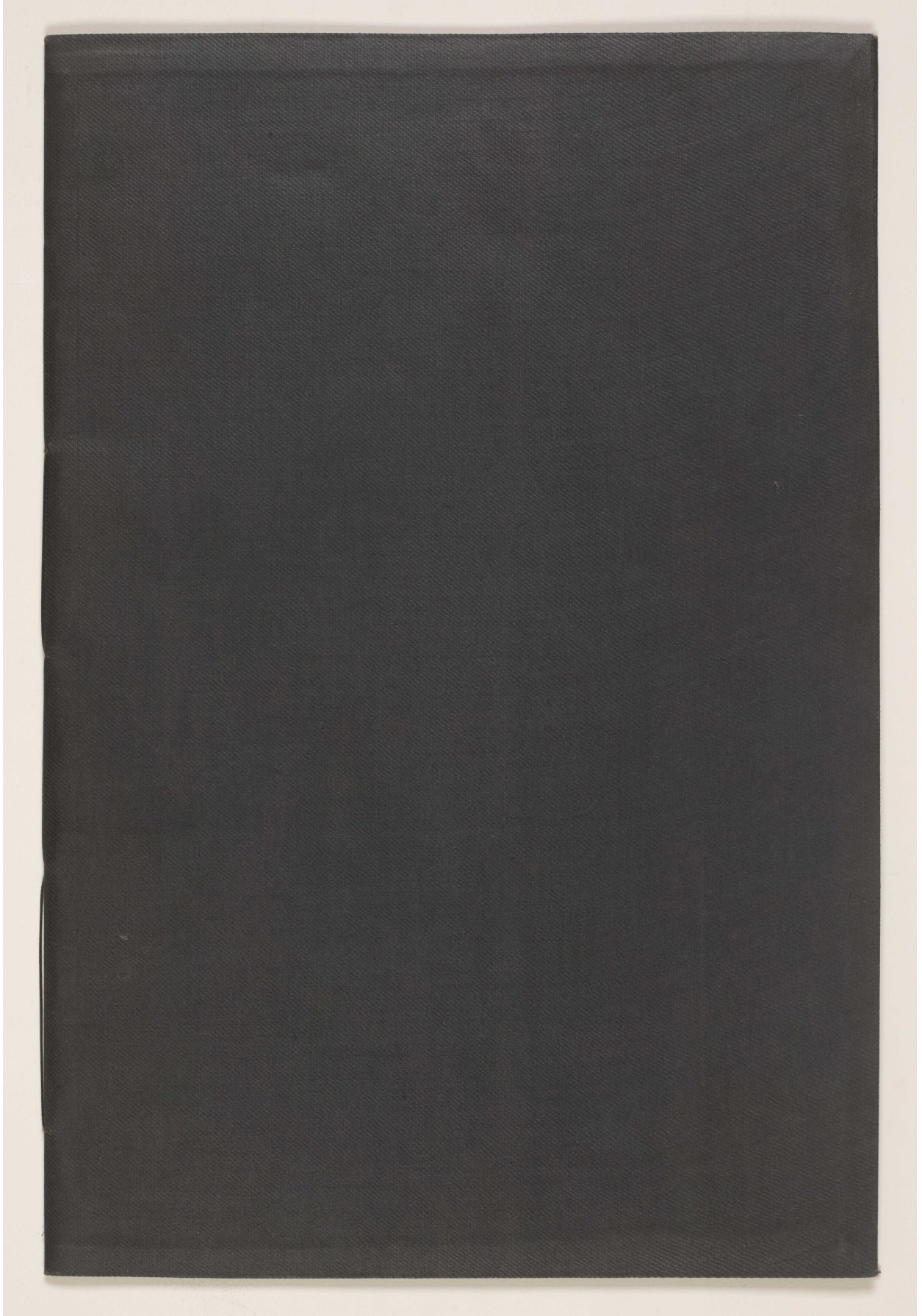
تُسجل التديونات المتعلقة بأوقات إبحار السفينة معلومات، بما في ذلك: مسار السفينة؛ اتجاهات اليابسة؛ قياسات خطوط العرض والطول والتغيرات؛ عمق المياه؛ اتجاه الرياح؛ مشاهدات اليابسة؛ ومشاهدات السفن الأخرى.

تُسجل التدوينات المتعلقة بأوقات رسو السفينة في جاسك معلومات، بما في ذلك: تفريغ البضائع من السفينة وأخذها إلى شاطئ؛ تحميل البضائع على متن السفينة؛ مشاهدات السفن الأخرى؛ والقرارات المتخذة بخصوص ما ينبغي أن يحدث للطاقم والبضائع من سفينتين تم الاستيلاء عليهما كغنائم.

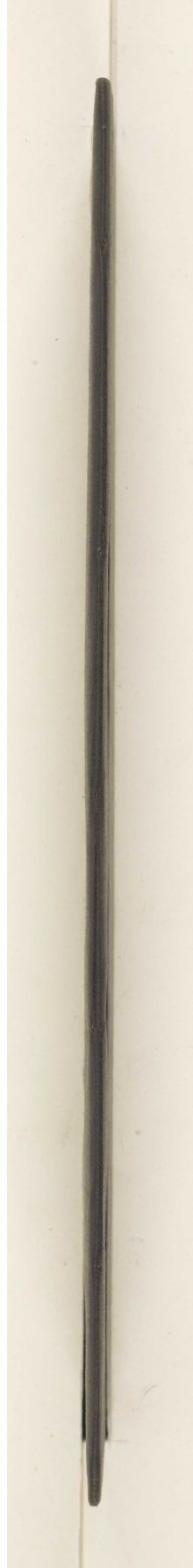
السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [أمامي] (٢٤/١)



السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [خلفي] (٢٤/٢)



السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [صلب] (٢٤/٣)



السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [حافة] (٢٤/٤)



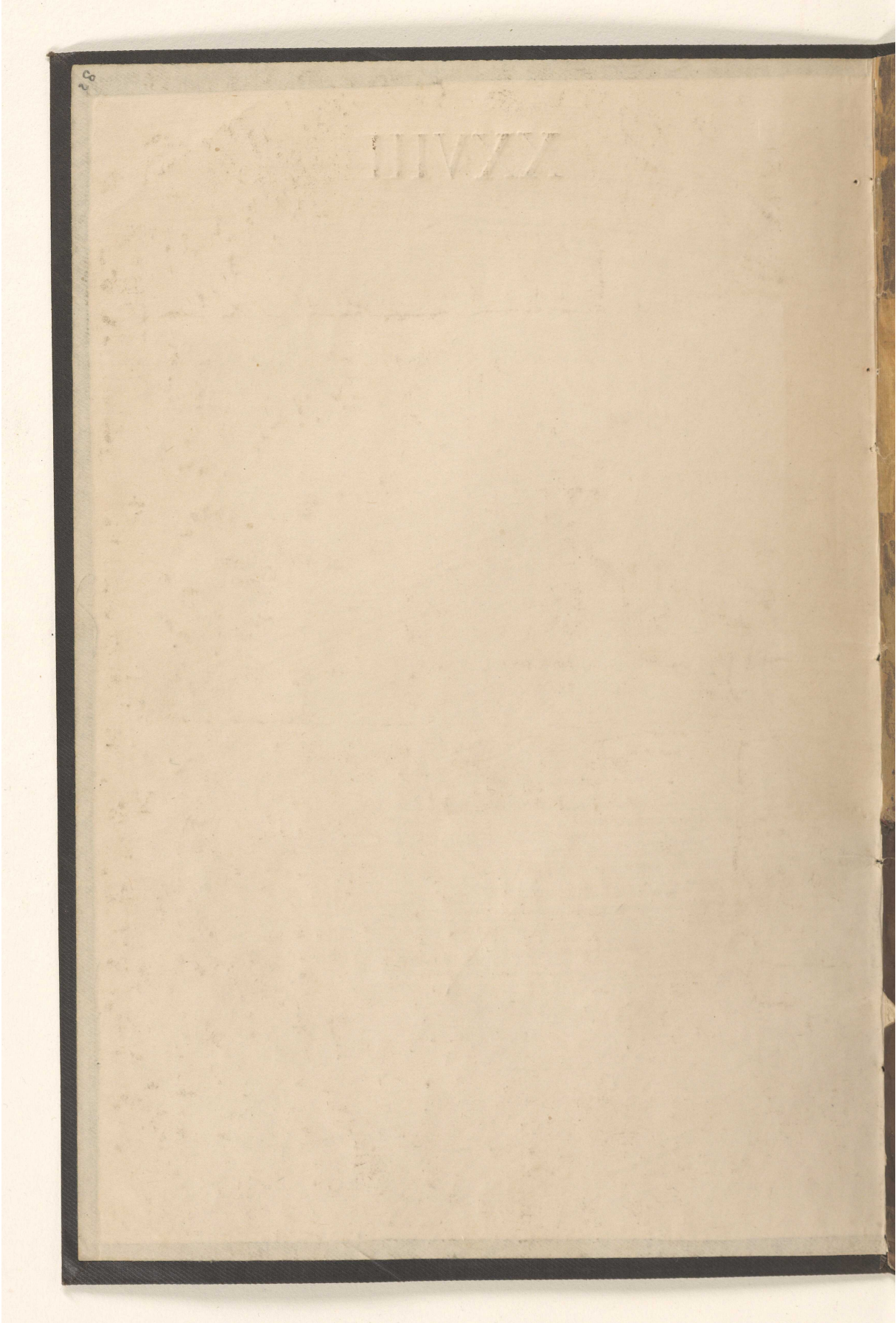
السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [رأس] (٢٤/٥)



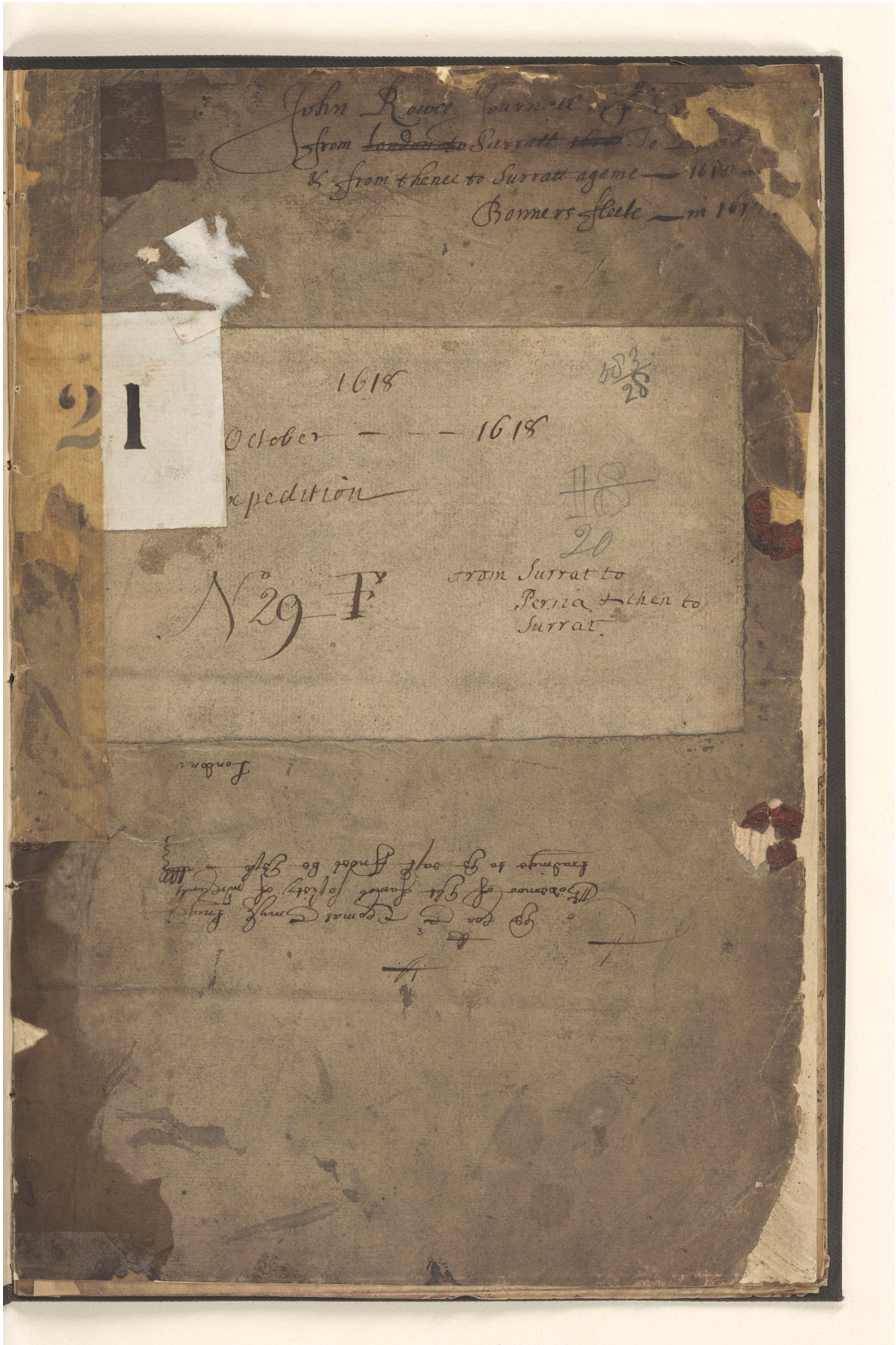
السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [ذيل] (٢٤/٦)



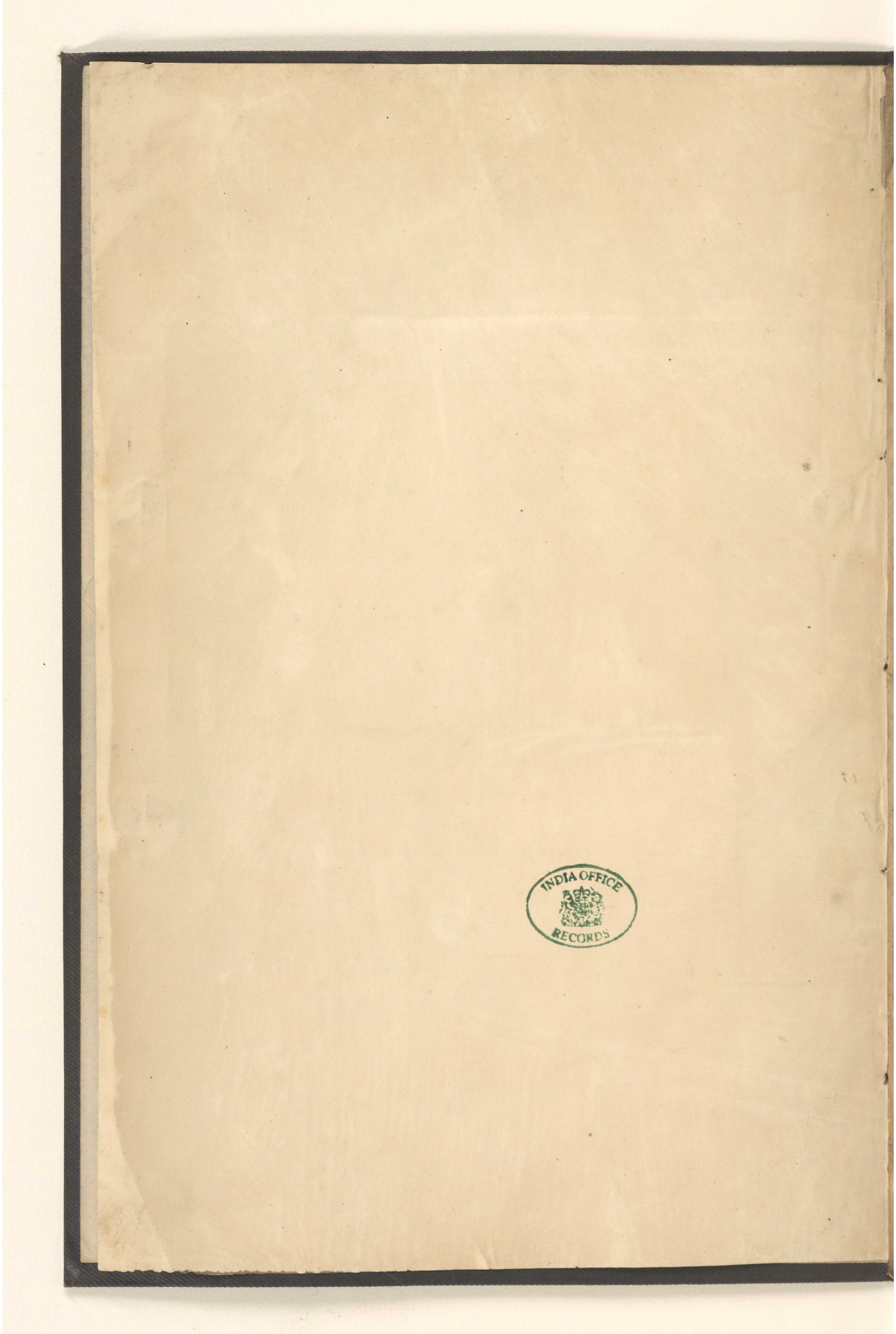
السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [أمامي-داخلي] (٢٤/٧)



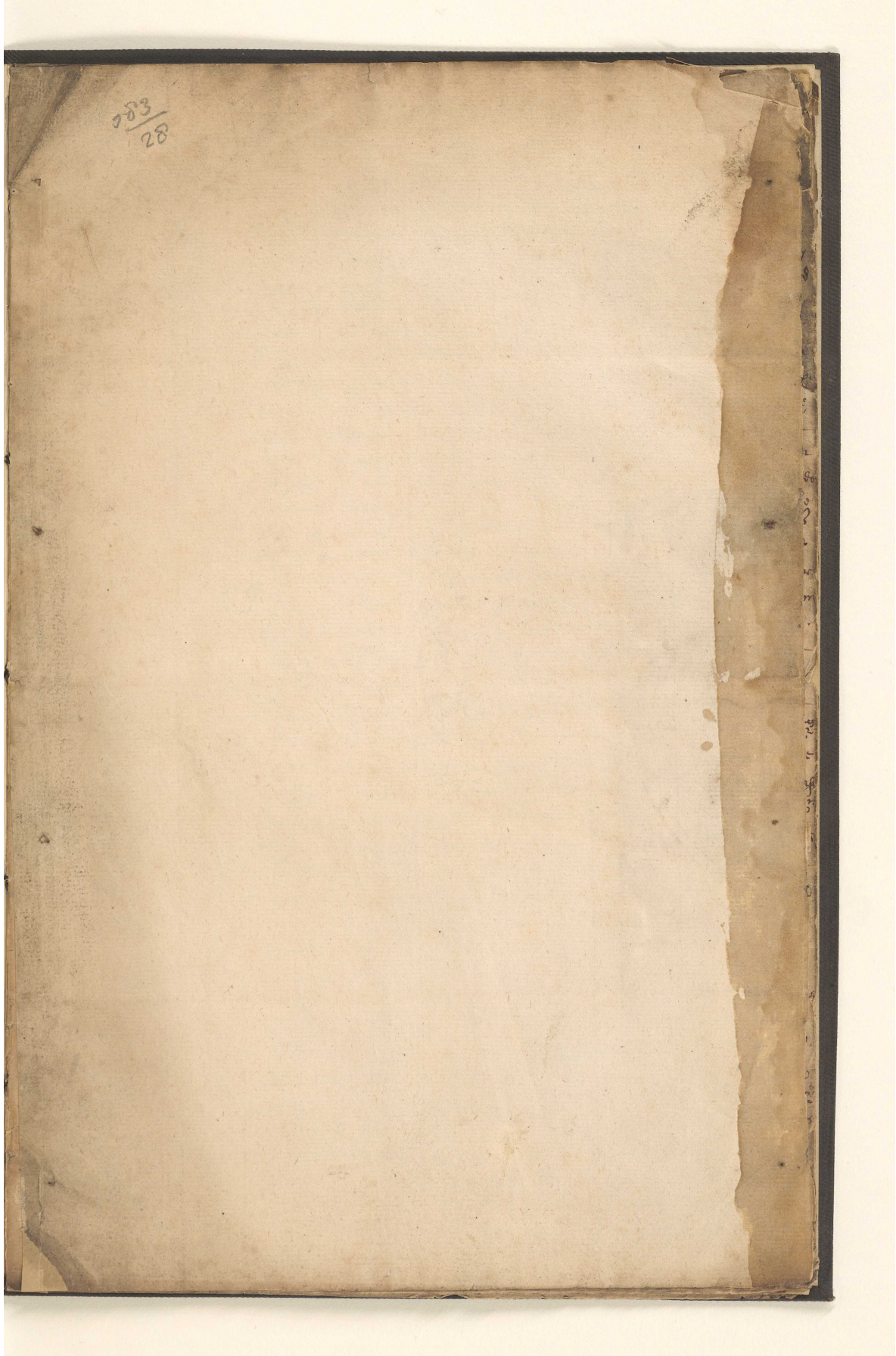
السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [أمامي-أ] (٢٤/٨)



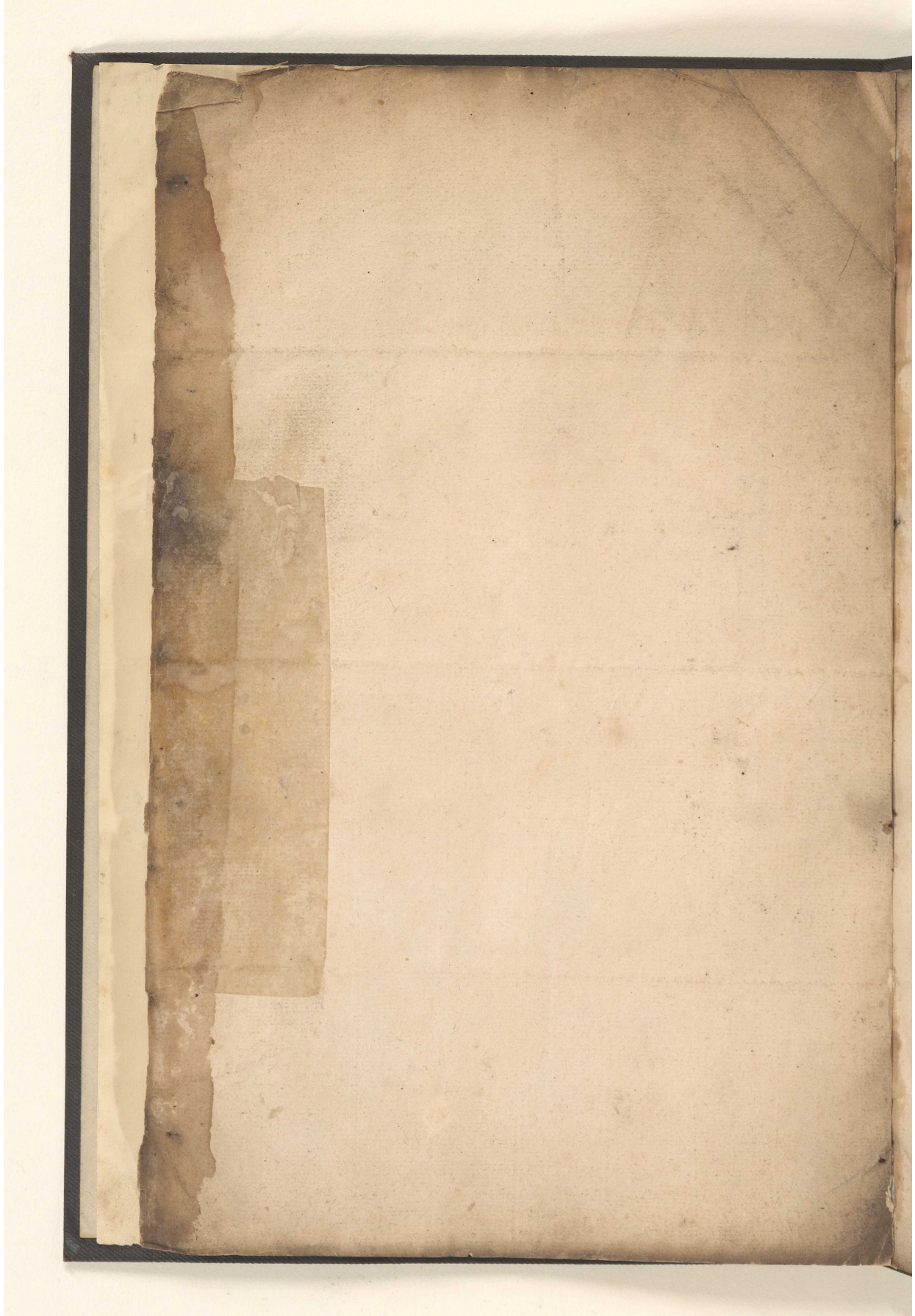
السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [داخلي-أمامي] (٢٤/٩)



السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [و١] (٢٤/١٠)



السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [ظ] (٢٤/١١)



السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [و٢] [٢٤/١٢]

A True Relation of my Voyage for
in ye Expedition Am' 1600

October
Being appointed by ye Lords Ambassadors for ye port of Saluete
in ye golfe of Persia & having taken in my boord 30th of
30th of October in the morning I sett saile from ye port of Saluete
going east through the narrow of Amill not finding there ten
foote water on ye Bar. And being of in 10 fathoms water I durrowed
staying for my dispatches w^{ch} was expected this day. The next
day being the last of Octob^r I sett saile directing my course
for Saluete the wind at n.n.w. & keeping alongst ye shore
my depth of water from 14 to 7 fathoms till I came to the
Leagues of Daman where I anchored in 9 fathoms water the
night being calm & the tide of flood bent against me. I durrowed
I made till ye next morning being ye first of November. Then
I sett saile the wind this daye betweene the n.e. & n.w. little wind
& standing alongst ye shore till 6 a clocke at night I went
Eight Leagues of S^t Johns did beare from me S.E. & S. 6 Leagues of
Sibth of water at this time 10 fathoms from hence I steered
S.W. & compass till 10 a clocke having then 20 fathoms water
from 10 to 10 I steered W. S.W. having then 21 fathoms water from
10 to 12 I steered west being then in 23 fathoms water from 12
to 4. in ye morning I steered W. N.W. having then betweene
20 & 19 fathoms water from 4. to 10 the second daye in the
morning I steered N.W. having then ground at 16 fathoms
from 10 to 12 at noone I steered n.w. b.w. depth of water continuing
betweene 16 & 10 fathoms this morning at 6 of the clocke we
saw ye Eight Land of S^t Johns bearing from us E.S.E. & compass
14 Leagues of at noone this daye we were in the latitude of 20. 20th
depth of water at this time 14 fathoms the wind at E.N.E. & I
from ye land of S^t Johns by judgement 22 Leagues from noone
I steered n.w. b.w. from ye head of Diu having little wind and
in running over board no lesse then 15 fathoms water at
6 a clocke in the Even we had sight of ye Eight Hill over
Bongamae w^{ch} is som 6 or 7 Leagues to the northward of Diu.
this hill bearing of 20 n. 1/2 W. distance from us some 10 Leagues
having sight of another land but yt, depth of water at this
time 10 fathoms continuing my former course n.w. b.w.
& keeping ye lead at midnight we had 14 fathoms water & by
judgement I was then the point of Diu not about 4 Leagues
from ye shore but being darke I could not see ye land but saw
on ye land I saw from 12 at night to 6 in ye morning being ye
third daye I steered n.w. 1/2 W. being then in 20 fathoms water
the point of Diu bearing from me E.N.E. som 6 Leagues of from
hence I steered N.W. till noone being then in ye latitude of
20. 40th some 10 Leagues to the northward of Diu in ye parallel

November
2
3

السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [ظ2] (٢٤/١٣)

number

- Longitude 32 minutes. Keeping my Longitude from die according to the parallel I sailed in this day I had little wind & sometimes Calm the wind betwixt the N. b. E. & N. E. in the Even at 6 a Clock being betwixt being from the East 3 Leagues in 20 at Lam of water the part of the sea a very high full bearing from me N. E. b. N. w. till by judgement is from 10 Leags: from die & being thus betwixt the sea ran quite out of the westward board at mid night I had at next the morning I continued betwixt the north & N. E. the sea coming so quite out of the N. W. w. of the East would have been the end of the voyage.
- 4 The 4 day at noone Latitude 21. 00 Course 51. 31 for the meridian of N. W. b. W. 3 N. Leagues is Longitude from die 1. 09 the wind betwixt the N. b. E.
- 5 The 5th day Latitude 21. 33 Course for the meridian 60. 45 W. N. W. westerly Leagues 27. wind betwixt the N. N. W. & N. E. Longitude 14. This afternoon about 3 a Clock we sayd through a great passage of water swimming atop of the water must like to be some yet we meet with some rocks in the latitude 30 degrees we went off the passage & bignets & so byed in the night with the sea ends the water and
- 6 The 6 day Latitude 22. 25 Course 53. 10 N. W. b. W. 7 N. Leagues 29 Longitude from die 3. 33. the wind betwixt the N. b. W. & N. E. a fair & equal variation this Even 14. 20. westerly.
- 7 The 7th day Latitude 23. 00 Course 54. 19 N. W. b. W. 8 N. Leagues 20 Longitude 4. 26 wind betwixt the N. N. E. & N. E. b. E. westerly variation this Even 14. 35.
- 8 The 8th day Latitude 23. 00 Course 60. 00 6 Leagues 11. Longitude from die 5. 02 wind betwixt the N. W. b. N. E. b. N. little winds and sometimes Calm
- 9 The 9th day Latitude 23. 05 Course 63. 52 W. N. W. 1/2 W. Leagues 6 Longitude 05. 20. the wind variable all points of the compass but most part Calm variation this Even 14. 50.
- 10 The 10th day Latitude 23. 30 Course 61. 15 N. b. W. Leags. 1/2 Long from die 5. 25. wind betwixt the W. S. W. & N. W. little winds & sometimes Calm
- 11 The 11th day Latitude 23. 40 Course 62. 50 N. W. 3/4 W. Leags. 6 Long. from die 5. 35. wind betwixt the W. b. S. & N. E. little wind & sometimes Calm I have found the wind very uncertain and must subscribe to Calm if the wind blow never so little westerly it runs the great sea variation 10. 10.
- 12 The 12 day Latitude 24. 00 Course 69. 09 N. W. b. W. 1/2 W. Leags 13. Longitude 6. 11. wind betwixt the north and N. E. but all night Calm
- 13 The 13 day Latitude 24. 30 Course 40. 40 N. W. b. N. 3/4 W. Leags 9 Longitude 6. 31. wind betwixt the N. E. & N. W. westerly Calm
- 14 The 14th day Latitude 24. 55 Course 22. 11 N. W. Leags 9 Longitude from die 6. 42. this 24 hours we had a fair & equal bearing between the west & N. W. b. W. this night part of food in the land N. N. W. 1/2 W. till 11 a Clock at night then knowing my self to be near the coast I tacked & food of S. W. till 3 o'clock in the morning this 14 day then I cast about & food in again to make the land.

السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [و٣] [٢٤/١٤]

November
 on the 1st morning of the month I did this land with the first fair
 wind Cape Arba bearing from me NE. 7 compass 4 leagues of
 the Cape standeth in the latitude of 25.20 & is some 35 leagues to the
 Eastward of goodell the west end of the Cape / Exposed like the
 point of forland with a steep downe & cliff all rocks at this same
 time I sawe an Island bearing from me NNW. some 5 leagues of the
 Island is all rocke & of a good height but very little in compass
 it is distant from Cape Arba 12 leagues & from goodell 23 leagues
 this Island by the Country people is called Astala But the Portugals
 call it Ilhos dos Bambaranos which is the Bambarans Island for as they
 say when the Bambarans came they came with their wives & children
 & other things as a sacrifice offered to it and yet in times past they
 had a pagod or house to worship on the Island but now it is fallen
 downe & not repaired againe some from this Island 1/2 or 2 leagues
 of the Eastward of the world of rocks there is but 3 fat sea water on
 it and very porous & crumbling differing 2 fat sea water on
 but between this Island & the land there is 10 fat sea water
 & leave ground of expedition was found of this Island in Cape
 Newport voyage myself being then in the afternoon
 standing off we saw a sail between us & the Cape might being
 in hand we soon lost sight of her.

*Astala
island, off
the main
coast.*

15
 The 15 day latitude 24.40 course 46.30 W. 65.5 S. leagues 10 lon-
 gitude from Diu. 4.14 winds between the west & NW by W. not some
 Calmes this day at 6 a clock at night Cape possession 2 bore
 N. by E. 4 leagues rounded but had no ground & stood in till 10 a.
 clock at night NW. & NW by N. being then some 2 leagues of the
 Cape being then 13 fat sea water very fair & crumbling
 this Cape possession standeth in the latitude of 25.00 & is 16 leagues
 distant from goodell it is an even Coast the rocks which
 must about the height of 20 fathoms.

16
 The 16 day no observation the land being in our waye course 90
 west leagues 6 longitude 7.34 the winds between the WSW and
 WNW. not some Calmes the weather thick & foggy at 4 a clock
 this afternoon the winds came at the NNE. & to the NE. in the
 night must at most 2 of the night we could make no more
 more sail then 2 or 3 and 2 or 3 of the Cape. not wind raised
 the current to run so strong to the westward if it continued
 we should till we came to the Cape helping us in our waye more then
 the wind this night at 10 a clock not by judgement we saw the
 of Cape Goodell.

17
 The 17 day latitude 25.00 course 02.15 W. by N. leagues 34.
 Longitude. 9.26 winds. NE. & NNE. a stiff gale the west end
 thick & foggy.

18
 The 18 day no observation being some 2 leagues off the Cape
 at a place called Tanky to the westward of goodell some
 45 leagues round this 24 course 41.30 WNW 1/2 W leagues 21. Long
 from Diu. 10.32. winds variable not some Calmes this day

السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [ظ3] (٢٤/١٥)

November
19 we found a strong current to ye west & towards setting at sea
leagues a water
The 19th daye latitude 25.15 longitude 05.13. W 1/2 S Leage 20 Long
from dia 11. 30 ye winds variable & ralyng this morninge f from
aboate to amove a little from ye / Epp to see how ye ruvraill sett
f forward ye current to sett W N W. as ye wast byes som 4 miles
water ye current since we came wth ye land hath been a great
unto us fo^r ye winds f find to lang wth ye land & muste subject to
talmes this 19th daye at 10 a clocke at night f amored in 10 fatham water
Vigil the part a steep wth riffe at wth last theare byes a small
fland som 4 miles from ye / Epp & smking f had been noar to
faguer. then f was this / Epp & list is 20 leagues / Epp of / faguer
Epp f made till ye next morninge beinge ye 20th daye.

20 The 20th daye in ye morninge beinge waigging amove we saw a
Captaine a Portugall
Wepel of 60 tons
bound from Goa
belonging to the
governor of the
this place
the remming Vigil wth 60th amove beinge pp f gave Epp
ye p^rearing wth fprung for luste beinge som 3 leagues to wind
wards of us & going so well wth f had little hope of takinge
but still f continued my former case windring of Epp and
abovt 9 of ye clocke it fell ralyng beinge som 4 miles from
f then ralyng aboate / Epp to be made wth 60 men willinge
efferted puttinge 20 small / Epp in them sendinge m^r Kirkman to
Command bothe boates & men & charginge them all to obeye Epp
Command towards the / Epp wth they go wth no lesse
speed then desire but before they came pp wth Epp / Epp
aboate fo^r ye / Epp beinge a little wth one fwyer and
2 portugalls in Epp of / Epp gave chase to ye aboate and
before / Epp could recover. the / Epp fast Epp pp & abovt
Epp of 60 long aboate followinge ye / Epp and remming pp
wth / Epp / Epp / Epp tooke Epp topales yieldinge them slubs, vnto
of manyes wth Epp any wth fame trub havinge full po^r of
of Epp boate pp to the / Epp my selfe then goinge aboard Epp
fll things in order f left m^r Kirkman Governour of Epp
note is of 60 men more takinge ye / Epp of portugalls aboard
wth Epp, this / Epp of galcott ran from Goa bound fo^r Ormus
beinge abovt ye 23 wth Epp of 60 tonnes called Noza 30th
da porta secura that is ye lady of ye secure porte belonginge
to ye Capt. or governour of Ormus Don Luis de soiza both
/ Epp & goods, Epp lading beinge Parke bettill nutts Coroe
nutts Dwy ginger p^r fered ginger suga Libianum & Epp
Roots Ornament & Eppa waxe loggwood Tim of mallata and
som linnens & some Eglio wth sweet wood
The goods all laden at Goa directed fo^r Ormus beinge all
most p^r sendible in y^ria, havinge thus detratod som small time
abovt ye takinge of this prise at none we went som 3 leagues
ye / Epp in 9 fatham water course this 24th Epp 79. 20 W
wth Epp 9 longitude from dia 12. 07 wth NNE & Calm
& standinge alonge the / Epp till night f then amored in
9 fatham water abovt 2 leagues from ye / Epp wth Epp f
till ye next morninge

السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [و٤] [٢٤/١٦]

November 21
The 21st daye in y^e morning before sunne rising I saw a red
sawle som 2 leagues to leeward of us I went out to see what it was
but was lost by m^y own
bothe sayles were out of sight of us yett o^r prize returned for
letting a little on ear & at darlork at night I set out for us & coming
wth ear bid them anam no more refused to do so I sent o^r men rowed into
them a volley of shot wth I shot at them & they report kild them 3 men & saw
upon they yielded to y^e might of y^e English this vessel came likewise
from Goa being about y^e 20th of y^e month of June being laden wth y^e like goods
as y^e first is likewise belonging bothe ships & goods to y^e Capt: or
Governour of Ormus having in her in all at least 100 more fine
women in taking the 2 prizes prayed be god we had not a man
doubt for they did not so much as shoot on shot in defence of them
shut and sayling alongest y^e Coast on shot in defence of them
East been 20.24 Wth Nth North by leagues 10 Longitude from Dur
12.39 winds Saturne & Landturne this 21 at night I anchored
in sth latam water one league from y^e Coast y^e prizes not in sight
we have I roade all night wth 2 light at each topmast head one
East o^r prizes might be seen wth they ran near
The 22nd daye before daye I wayed standing to y^e Westward and
about 10 a clock in y^e morning I mett wth the 2 prizes I went
aboard of them and sett things in as good order as I cou^{ld} I would
bringing y^e English & portugalls aboard wth me and standing
in so y^e boate of y^e Capt: we were praised be god this afternoon
I arrived anoring in 4th latam water 2 miles from y^e Coast
my course this daye East been 44.50. Wth Nth North by Longitude
from Dur to y^e Coast 13.04 This night in darlork in 23rd & one
English man more came aboard ship more crying o^r arrival
wth they sayng me o^r y^e poore estate they were in sayng y^e if
they had not had supplye this y^e want they shoul^d not have had bread
to put into their mouths this night we took order for y^e landing
of sure goods as we were brought from Surat wth y^e next morning
we began to effect this night I pondered howe we cou^{ld} two
Portugalls boates were stayed only the arrivng of y^e English
ships & then to give notice of o^r arrivall at Ormus & Simily
this 2 boates I entented y^e next morning to have kept and so
to have kept them all y^e time I stayed here but before I could effect
my intent they were gone for this night they deposed all y^e goods
of y^e Portugalls in y^e Expedition for this factore being landed wth
was effected y^e 25th daye then I began to consider what I could do
wth these people in y^e prizes being in number at least 150 or 160
it was concluded by consultation to turne all these people a league
except 2 prime men of each ship & som blacks to save y^e vessels &
being by Capt: Abner found to bring som of y^e English wth me
me to y^e parts of Swalley this being finished
Wth darlork demanded of me what I ment to do wth y^e goods in y^e prizes
I would I ment to carry them bothe ships & goods to Swalley for
I was commaunded by y^e Lord Amba Sadar wth call having em my
Commission wth darlork demanded of me againe 2nd of food more on my
Leave

السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [١٨/٢٤]

Remember
 Delivered he desired leave to depart not being by him no longer
 minded but by me granted going forth with a better rouradge then either
 & at his departure I saluted him with respects of admiration. Aboard
 of ye frigotts he goes with frigotts continued about ye low point in
 of sight all ye time of ye day. & again
 December 3rd Days this man returned aboard with an other message from the
 captain of ournause to me his message was that he was in regard favour
 not lett him have his things againe if he would be so kind to send him the
 paper & writings of ournause directed to him being things of his friends
 him & would do me no pleasure to this favour if he would write
 had of his friend to keep and deliver them to our Lord Ambassador at
 Swat & so his Lordship to dispose of them at his pleasure with
 this day we are returned aboard ye frigotts againe. I sent the
 Capt: of ye frigotts to his messenger a bottle of wine & 5 oranges
 sending him word he would be rewarded for his waiting so long on
 low ye present & message with the Capt: of ye frigotts was accepted
 I know not for I heard not from them after this time.
 11 Along with us at 10 leagues being ended the 11th of this month I set
 sail in ye morning but much againe ye will of ye merchants Alledging
 they had not finished their lett of having given them 5 dayes time to
 write & dispatch there buy since after all ye goods was laden into the
 Expedition and more I spared them 4 or 5 of our men after all ye time
 of my being in ye place to write out letters and other writings for
 them. but if my Capt had not been to depart there more then that I
 would have stayed till ye 10th of January
 writing overle enough they will find if it be but one to accuse the
 for of all those I saw one cannot give the other a good word & a
 decided againe if it self cannot stand I would wish ye Lord
 12 But fitted with merchants in Asia then they are. I praye god their
 differences do not breed a scandall to our nation & an obstacle to
 the trade.
 Our Amors being awaye we effected by ye rising of the sunne I lett
 ye ship drive on into ye sea till 10 a clock till that time ye merchants had
 not sealed their lett & thing being finished I took my leave of them
 and then set sail standing off S.W. the wind easterly & being off
 4⁰s leagues the wind came at ye S.W. was about noone then I
 came to ye Eastward & running neare ye low point we steare ye
 Hoode they set sail steaming the same course. I did & kept one rom
 all this daye & ye night following but would not come within 2 leagues
 or 2 mile of me thinking ye prizes would straggle far from ye
 & so lett them off.
 12 The 12th Day rouse by 30. ESE leagues 16 winds S.W. & N.W. Diff: Longitude
 of this point 49 minutes this night past the frigotts kept ye Company
 all night within 1/2 league of us carrying a light Abroade.
 13 The 13th Day rouse by 44-45 that is. E 65 1/2 S. leagues 22 winds N.W. &
 north Longitude from faguet. 02-00.
 14 The 14th Day Latitude 24-50. rouse by 30. 24. East 3/4 South leagues 10
 winds variable & ralmes Longitude from faguet. 2-33.
 15 The 15th Day Latitude 24-30. rouse by 30. 09. E 65 1/2 S. leagues 23 winds
 N.W. & north. Longitude from faguet. 3-45.

Left from
 last night

السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [هظ] (٢٤/١٩)

December 16 The 16 day latitude 24-10. course 46-14. E 69 1/2 S Leagues 20 winds
NW. Longitude from Fasquers 5-14. The morning we saw a false sea
far off at length we perceived her to be a frigate of 50 and her over her
it to be her way to the east from getting the going so well.

17 The 17 day latitude 24-08. course 46-14. E 69 1/2 S. Leagues 7 winds
variable & calm Longitude from Fasquers 5-32.

18 The 18 day latitude 24-25. course 47-46 N 62 1/2 E. Leagues 7. wind
variable & calm Longitude from Fasquers 5-39.

19 The 19 day latitude 23-52. course 46-42. E 58 E. Leagues 29. winds
SW. & west Longitude from Fasquers 07. 06

20 The 20 day latitude 22-30. course 50-54. S E 1/2 E. Leagues 43 1/2
winds west & N-E. Longitude from Fasquers 0. 56. this day a stiff
with Easter weather.

21 The 21 day latitude 21-35. course 30-12. S E 1/2 S Leagues 23 1/2 winds
N E & E N E. Longitude from Fasquers 9. 42. this night past we had so
much wind & weather so that we lost company of the 2 frigates

22 The 22 latitude 20-45. course 39. 43. S E 1/2 S Leagues 21 1/2. winds N E
& E N E Longitude from Fasquers 10-27 this 24 fowls of wind East
like wise 23 became very stiff not able to maintain any more sail the
word of Bonnet of the ship this even being at anchor we being not
lead to the northward saw a false to windward of us not being in good
hope it was one of the frigates but after a while we perceived to be
the making way from us.

23 The 23 day latitude 21-10. course 16-00 NW. Leagues 12 winds N E & E
Longitude from Fasquers 10-00 much wind this day.

24 The 24 day latitude 21-45. course 10-56. N N W 1/4 N. Leagues 12 1/2
E N E & East Longitude from Fasquers 9-47 this day we saw 3
wind then these 4 days before

25 The 25 day latitude 21-35. course 65-23. E S E 1/2 S Leagues 8 winds E N E
& N E. Longitude from Fasquers 10-11 the sonable fair weather.

26 The 26 day latitude 21-25. course 70-32. E S E 1/4 E. Leagues 10 winds
E N E & N N E. Longitude from Fasquers 10-41 fair weather.

27 The 27 day latitude 21-00. course 63-23. E S E 1/2 S. Leagues 20 winds
N E & N N E. fair weather Longitude from Fasquers 11-39.

28 The 28 day latitude 20-40. course 43-09. E 65 1/2 S Leagues 23 winds
N E & N N E. Longitude from Fasquers 12. 49.

29 The 29 day latitude 20-35. course 06-10 East 1/2 S Leagues 25 winds
N E & N E. Longitude from Fasquers 14-09 this morning at 4 o'clock
I sounded the lead ground at 50 fathoms black sand at noon I sounded
again the lead ground at 30 fathoms gravelly stones at 5 o'clock in
even I saw the land being then 5 leagues to the westward of the
lead of the depth of water at this time 34 fathoms & the water
S E. & compass till 4 in the morning of 30 day then I lay a try way
mayn top salt depth of water at this time 23 fathoms.

30 The 30 day latitude in the forenoon we had sight of the tower
of the at noon it bore from me N 62 1/2 E & compass 5 leagues of
depth of water 22 fathoms I lay all this day to the from the
of the of the course this 24 fowls 43-52. E 65 1/2 S. 12 Leagues winds
between the W S W & N E fair weather Longitude from Fasquers
14-46. to die being now in the meridian of the day having spent
all this day in tacking to the west at 6 o'clock at night I anchored
23 fathoms water of the of the keeping 2 lights 23 being all in

السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [و٦] [٢٤/٢٠]

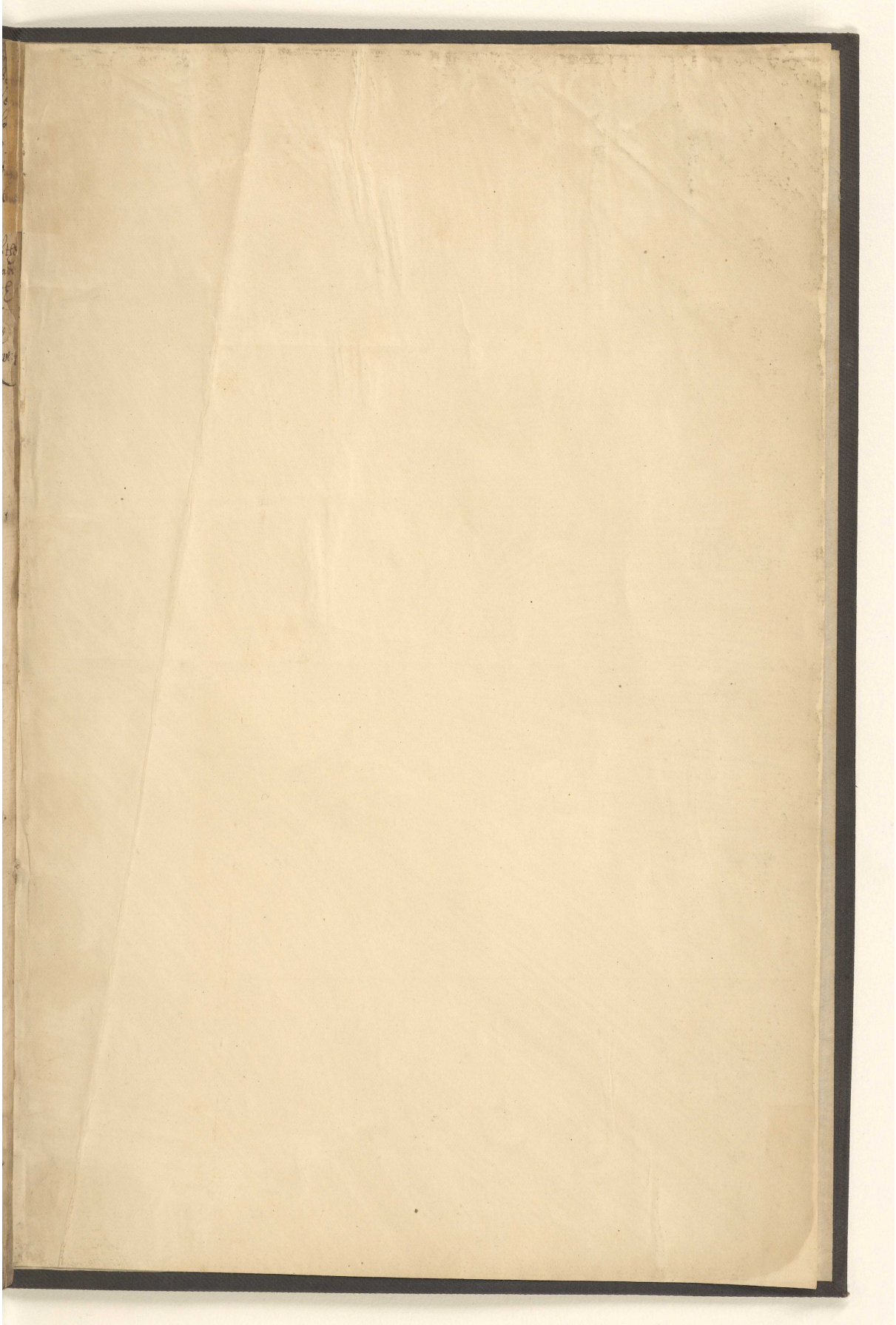
December
 The 31 day in ye morning I wayd down and all this day I wayd
 to the point in ye East of 4 leagues of fall expecting of 16 leagues
 or thereabouts then the 31 day at even I heard over four leagues
 of S^t Johns being in good hope the 1st of ye next day I wayd
 for my course from due to fast ^{made but} 3-4 Longitude but in my returne
 I wayd againe from fast to due I made 14-46. which is 42 difference
 my reason is for it ye current doth continually sett to ye west
 ward & most strongly in ye east of land. I would wish all my goods to
 fast of as soon as they be at sea we shall be as Cape de Barba w^{ch} I wayd
 is 13 leagues to ye Eastward of godell to take in for ye course I then
 to go about 6 leagues of at no time keeping after you pass Cape de Barba
 = a n^e w^{ch} I wayd is 16 leagues of to ye Eastward of godell between 6 & 2
 leagues of ye East for in this distance I found ye current to turn
 strongly to the West alonge I from Cape de Barba to fast all boult
 of fast I founding 2 or 3 leagues of ye coast under 30 fathoms water now
 ye course is distance from godell to fast by a meridian compass
 not the bearing variation is as followeth from godell to fast is 10
 leagues & little W by N & E by S. from fast to tanky is 35 leagues & little
 N by W & S by E from tanky to fast is 45 leagues & little W by N and
 E by S so the whole distance from godell is 90 leagues fast I found in the
 latitude of 25-30 & variation 19 degrees for ye knowledge of fast of fast
 this being som 12 leagues East of fast & about 3 or 4 leagues of fast
 you shall see by ye water side what a cliffed low like low is made like an
 artificiall towne that to get far in all ye coast the low is not ye like
 I againe when you come neare ye head of fast ye Cape or the head point
 will seem very ragged like many sales of Easter point being very low land
 a point lying out a good distance into ye sea. ye land ober ye Bay of a good
 height when ye Bay the low is a gap of one side of it a steep cliff
 w^{ch} I wayd being north of you you may see into ye head keeping it on
 point of ye compass going in in 4 fathoms & 5 fathoms water but if you
 draw ye land gap more Eastely & so keare directly into ye Bay ye
 shall have more water in the Bay I wayd in 4 fathoms water about 2
 miles from ye coast this bay being a large salt lye but underneath tuff
 & claye wondrous good amonge I wayd this port of fast is not so com-
 modious for o^r trade as is Combran for keare the portugalls for gott may
 I wayd betwixt ye Cape & so keare boats from landing. the would have
 done so to us if we had not had 2 portugall for gott w^{ch} I wayd I wayd
 could have gon neare ye Cape & so beate them away riding in the head
 in 4 fathoms water ye low point did beare of some south east 2 leagues of
 the point of ye Cape fast did beare from me N by W. 6 leagues of the
 landing place bearing NE by E. 2 miles of the gap did beare N. the land on
 ye East of Arabia bearing from me W by N som 14 leagues of being
 very high land & easy to be seen in ye head of fast the water being
 cleare
 Combran is a place situate toward of Oxmouth som 3 leagues distance from
 ye Island being a towne w^{ch} I wayd a place where merchants may have
 boats & shippes & other merchants & other merchants of trade to it being
 a strong fort. or castle w^{ch} I wayd did belong to ye portugalls but now the
 Indian East gotten it from them. this towne of Combran is but one
 towneshippe now in the hands of the portugalls. I wayd for my goods from

The Road of
 the Indies

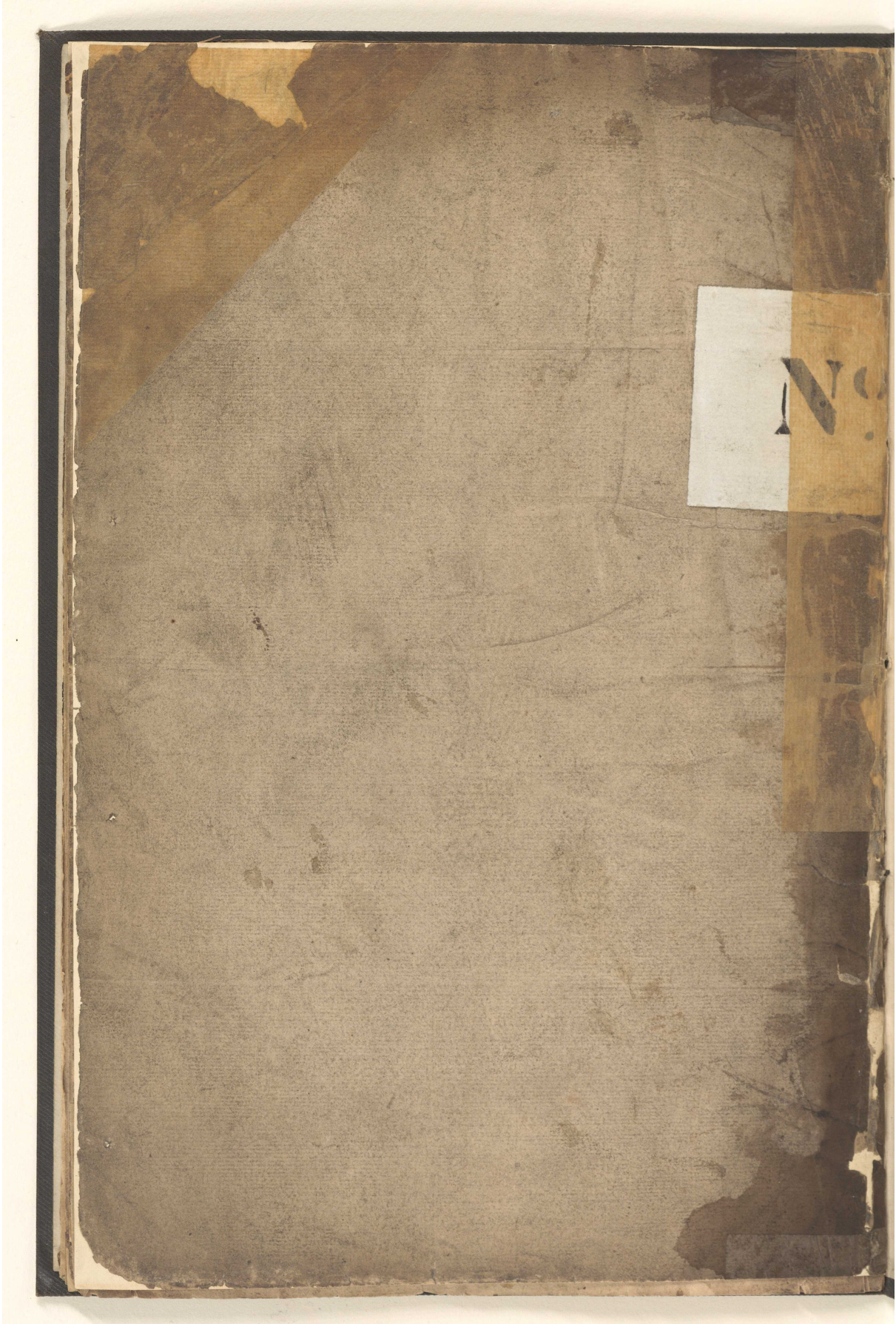
at so convenient
 Combran

Location of
 Combran
 place of great
 trade - Castle
 formerly possessed
 by the portugalls

السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [داخلي-أخفي] (٢٤/٢٢)



السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [خلفي-أ] (٢٤/٢٣)



السفينة "إكسبيديشن": يوميات، جون رو [خلفي] (٢٤/٢٤)

